1(&52/2*,$

0$5,$ '$ &21&(,¬à2 '(0('(,526 5$3262 &$(7$1

)DOHFHX VHJXQGD IHLUD GLD QR+RVSLWDO GH YLQGR G
&RQFHL·µR GH 0HGHLURV 5DSRVR &DHWDQR %HQ FDUGLR &DFH
(UD PµH GH 'LQD GD &RQFHL·µR 5DSRVR &DHWDQR GH 0HGHLU
5DSRVR &DHWDQR 3DLYD
2 VHX IXQHUDO UHDOL]D VH KRMH KRUDV PQRV &HQWUR)
/±]DUR VHJXLQGR SDUD R FHPLW¸ULR GH 6µR -RDTXLP
ß IDP¼OLD HQOXWDGD DV QRVVDV VHQWLGDV FRQGRO°

,QIRUPDo}HV ~V

7UDQVSRUWHV

13:-1)283 1%6ª8-13
1989%0-78%
'36:3)Q 0MWFSE
*962%7Q :MPE HS 4SVXS 4EVKERHS TEVE
4SRXE (IPKEHE

86%27-2790%6
-2790%6Q 4SRXE (IPKEHE PEVKERHS
TEVE ,SVXE :IPEW I 4VEME HE 1MXDVME
1328) (% +9Q 4SRXE (IPKEHE PEV
KERHS TEVE 4VEME HE 1MXDVME I 0IM\ÒIW
7 3 .36+)Q 4SRXE (IPKEHE PEVKERHS
TEVE 4MGS :IPEW
1%6+%6)8)Q 4SRXE (IPKEHE PEV
KERHS TEVE EW *PSVIW

+70-2)7
6)&)'% 7Q 0MWFSE
0%96% 7E +VEGMSWE PEVKERHS TEVE S
4MGS

)DUP i FLDV

4328% ()0+%(%
')286%0
6YE 1EVUYCW HE 4VEMRG
8IPIJSRI

6-&)-6% +6%2()
6YE (MVIMXE —4EVXI
8IPIJSRI
7%28% 1%6-%
%&)0-3 &38)0,3
6YE 8IÐJMPS &VEKE
8IPIJSRI

%LEOLRWHFDV

4·&0-'%) %659-:3
() 4328% ()0+%(%
,SV¾VMS HI ZIVÀS
NYPLS EKSWXS I WIXIQFVS
(I ˆ E ˆ JIMVE HEW L ½W L
)RGIVVE ES W¾FEHS
,SV¾VMS HI MRZIVRS
HI SYXYFVS E NYRLS
(I ˆ E ˆ JIMVE HEW L ½W L
7¾FEHS HEW L ½W L
192-'-4%0)62)783 (3 '%283
4328% ()0+%(%
(I ˆ E ˆ JIMVE HEW L ½W L
%659-:3 192-'-4%0
() 4328% ()0+%(%
(I ˆ E ˆ JIMVE HEW L ½W L
I HEW L ½W L
')2863 192-'-4%0
() '90896%
ˆ JIMVE E ˆ JIMVE HEW L ½W L
*IVMEHS IRGIVEHSW
W¾FEHS HEW L ½W L
192-'-4%0 (% 6-&)-6% +6%2()
(I ˆ E ˆ JIMVE HEW L ½W L
%659-:3 192-'-4%0
(% 6-&)-6% +6%2()
(I ˆ E ˆ JIMVE HEW L ½W L
192-'-4%0 (%2-)0 () 7ž
6-&)-6% +6%2()
(I ˆ E ˆ JIMVE HEW L ½W L
192-'-4%0
() :-0% *6%2'% (3 '%143
(I ˆ E ˆ JIMVE HEW L ½W L
192-'-4%0 (% 43:3%¤ 3
(I ˆ E ˆ JIMVE HEW L ½W L
')2863 () 132-836->%¤ 3
) -2:)78-+%¤ 3 (%7 *962%7
HI WIXIQFVS E HI NYRLS (I HEW
HSQMRKS HEW L ½W L
L ½W L HI NYRLS E
WIXIQFVS (I WIKYRHE E HSQMRKS HEW
L ½W L
136%(% (%)7'6-8%
'%7% %61%2(3 '±68)7
63(6-+9)7
,SV¾VMS HEW L ½W L
UYEVXE WI\XE I W¾FEHS)RGIVVEHE
HSQMRKS WIKYRHE I UYMRXE
192-'-4%0
831%> &36&% :-)-6%
(I ˆ E ˆ JIMVE HEW L ½W L
I HEW L ½W L
W¾FEHS HSQMRKS I JIVMEHSW HEW L ½W L

%LEOLRWHFDV

'30-7)9 1-'%)0)27)
8IVÄE E WI\XE HEW L ½W L
)RGIVVEHS ESW W¾FEHSW HSQMRKSW I
KYRHEW I JIVMEHSW
2SW HMEW HI IWTIX¾GYPS HI XIVÄE E W¾
FEHS HEW , ½ LSVE HI MRÊGMS HS
IZIRXS %SW HSQMRKSW I JIVMEHSW LS
VEW ERXIW HS MRÊGMS HS IZIRXS
8IPIJSRI
8)%863 1-'%)0)27)
8IVÄE E W¾FEHS HEW L ½W L
2SW HMEW HI IWTIX¾GYPS HEW L
½W L 8IPIJSRI
8)%863 6-&)-6%+6%2()27)
7IK E WI\XE L ½W L
MRMRXIVVYTXEQIRXI
8IPIJSRI

&LQHP D

7)1463+%1%¤ 3 436 138-:3 ())2')66%1)283 (%7 7%0%7 () '-2)1% 23 4%659)
%80%28-'3

6RUW

83830383
7SVXIMS HI HI EKSWXS

)9631-0,²)7
7SVXIMS HI HI EKSWXS
2·1)637
)786)0%7

1 0, 3
7SVXIMS HI HI EKSWXS
2·1)637 (;'

038%6-% 'Ož77-'%
7SVXIMS HI HI WIXIQFVS
—4VÆQMS c
—4VÆQMS c
—4VÆQMS c

038%6-% 43490%6
7SVXIMS HI HI EKSWXS
—4VÆQMS c
—4VÆQMS c
—4VÆQMS c
—4VÆQMS c

7HOHIRQHV ~WLV

363 3RQWD' HOJDGD	6HUYLoR 6 2 6 0 XOKHU
3RQWD' HOJDGD	$3$9 3RQWD' HOJDGD
%RPEHLURV 3RQWD' HOJDGD	/LQKD 6D~GH $oRUHV
7i[LV 6mR 0 LJXHO	&HQWR GH 6D~GH GH 3RQWD' HOJDGD
0 DULQKD 6DOYDP HQWR 3RQWD' HOJDGD	80 $5 $oRUHV

0 LVVDV

4328% ()0+%(%
'36%63 (%7 1-77%7 (31-2+%-7
:)74)68-2%7
7ž&%(3
L ½W L -KVINE 4EVSUYMEP 1EXVM^ 7ÀS 4IHVS
FEWXMÀS L -KVINE 4EVSUYMEP HI 7ÀS .SWÆ
&EM\S 2SZS &EMVVSW 2SZSW
7IRLSVE 'PÊRMGE HI &SQ
.IWYW L -KVINE 4EVSUYMEP HI 7ÀS 4IHVS
LEVME 7 4IHVS L -KVINE 4EVSUYMEP
HI 7 .SWÆ I -KVINE 4EVSUYMEP HI 7ERXE
'EVE L -KVINE 4EVSUYMEP HI 1EXVM^
7IRLSVE HSW %RNSW
-KVINE 4EVSUYMEP HI 7ÀS 4IHVS
2SWWE 7IRLSVE *¾XMQE

(31-2+3
L 7ERXY¾VMS 7IRLSVE HSW %RNSW
HSW 1MPEKVIW L 2SWWE 7IRLSVE
7ERXS 'VMWXS HSW 1MPEKVIW
2E 1EXVM^ -KVINE 4EVSUYMEP HI 7ÀS .SWÆ
HI 1EXVM^ 7 4IHVS
7ERXE 'PEVE L 'EWE HE
7VE 'SRGIMÄÀS L 7IRLSVE HSW %RNSW
7ÀS 4IHVS I -KVINE 4EVSUYMEP HI
.SWÆ L -KVINE 4EVSUYMEP HI 7ÀS
.SWÆ

-KVINE 4EVSUYMEP HI 7ÀS .SWÆ
L ½W L -KVINE 4EVSUYMEP HI
2SWWE 7IRLSVE HSW %RNSW
&EM\S L -KVINE 1EXVM^
7ERXS 'VMWXS L)VQMHE HI 7ÀS
7ÀS 4IHVS -KVINE 4EVSUYMEP HE

0 XVHXV

197)9 '%6037 1%',%(3
() () 3989&63 %
8IVÄE E HSQMRKS HEW L ½W L
7IQ MRXIVVYTÄÀS TEVE EPQSÃS
-RGPYM JIVMEHSW)RGIVVEHS ESW
4303 197)30°+-'3
(3 '30-7)9 1-'%)0)27)
:MWMXE WYNIMXE E QEVGEÄÀS
TVÆZME
197)9)&6%-'3 7%,%6
%77%1%-1 () 4328% ()0+%(%
4368%7 (3 '9 7-2%+3+%
7IKYRHE E WI\XE HEW
197)9 1-0-8%6
(37 %36)7
HEW L ½W L
W¾FEHS I (SQMRKS HEW
192-'-4%0 (% 6-&)-6% +6%2()
7IKYRHE E WI\XE HEW
197)9 :-:3
%¤36-%23
4VEME HE
%659-:3 () ,-781'% (3 %¤36)7
:MWMXE 1MWXE

192-'-4%0 :-0% *6%2'%
(3 '%143
(I ˆ E ˆ JIMVE HEW L ½W L
I HEW L ½W L W¾FEHS
HSQMRKS HEW L ½W
192-'-4%0
2%7'6%7 7%9)%0
)RGIVVEHS TEVE SFVEW
QMREHS
197)9 (3 86-+3
(% 43:3%¤ 3
(I ˆ E WI\XE HEW L ½W
W¾FEHS HSQMRKS I JIVMEHSW
HEW L ½W L
197)9
() 0%+3% %¤36)7
2×GPIS 1YWISPÐKMGS HS 4
GPIS 1YWISPÐKMGS HS 'EF
%VXI 7EGVE I)XRSKVEJME
HE 1YWISPÐKMGS HE
(I ˆ E ˆ JIMVE HEW L ½W L
HEW L ½W L
7¾FEHS (SQMRKS I *IVMEH
'EWE HE 'YPXYVE 'EVPSW
ˆ E ˆ JIMVE HEW L ½W L
ˆ JIMVE HEW L ½W L
7¾FEHS (SQMRKS I *IVMEH
2×GPIS 1YWISPÐKMGS HE
:MWMXEW ETIREW TSV QE
SY QYWIY$PEKSE EGSVIW
7¾FEHS (SQMRKS I *IVMEH
8IRHE HS *IVVIMVS *IVVEH
7¾FEHS (SQMRKS I *IVME

3DVVDWHPSRV

+VEY HI HM3¾MGMYPHEHI +VEY HI HMQEMGWYPHEHI

6XGRNX

'SQTPIXEV
E KVIPLE HI
JSVQE E UYI
GEHE PMRLE GEHE
GSPYRE I GEHE
YQE HEW GEM\EW
\ GSRXIRLEQ
XSHSW SW
R×QIVSW HI E

6XGRNX ,QIDQWLO

'SQTPIXEV
E KVIPLE HI
JSVQE E UYI
GEHE PMRLE GEHE
GSPYRE I GEHE
YQE HEW GEM\EW
\ GSRXIRLEQ
XSHSW SW
R×QIVSW HI E

/6%>=(%('31

3DODYUDV FUX]DGDV

3LQWDU

,36->328%-7 *YRGMSR¾VMS6E%-K E%SVE IZMEXYVE HI EFVIZMEXYVE
SYXVS GSQS EY\MPMEV (SWGSYXVSW HEW IWGSRHMHEW ,SQIQ IVY
GEFVE 'EFS KVSWWS IRGEHIXÄEHS RIQXQIRGPÊXMGE HS TVSR TIWW GSQTP E
XVS HS REZMS ES UYEP WISSZEHE T4SPIPXE UYEPKMVE IQ ZSPXE HE 8IV
'SVVIRXI^E 1EVKIQ)WTEÄSEHIUYQPMWIVZI HI WEXÆPMXI -RXIVN HIWMKRE
)\XVEXIVVIWXVI EFVIZ ESQMXEZÀS GEXIKES 4VIT HIWMKRE HMJI
*SVQE MRXIVREGMSREP IRXVEVMEÄÀEWYQSQS TSWWI QEXÆVME PYKEV
4IVZIVWS 9RMHEHI QSRIXVMEHQRGMEMGEHGIPEXMZS ½ ÆXMGE % TEVXI QEMW
7YP I HE 2EQÊFMHS PSQFSVHSJYRME HE TWMUYI %RRS (SQMRM EFVIZ
IRXVI E T¾ I E I\XVIQMHEHIRMGSGLEÄS4IVETIÃE HI EVXMPLEVME WIQI
KIQ MRXXMKS%ERXMKS (PLERXSE2ÊQQSVXIMVS GSQTVMHS 1IHMERS
W U 0IXVE KVIKE GSVVIWTSRHRXEXE8MXI HI .×TMXIV 1YPLIV HI
žXSQS KVYTS HI ¾XSQSW QSRHESPÆGYPSWYI'SRXV HSW TVSR QI I E
TIVHIY E WYE RIYXVEPMHEHIPIV2EGXVMGE GSMRXÄE EPLIME %RXMKS EFVIZ
GETXEHS SY TIVHMHS YQ 2SYQEWWGIPEPXVÒIZSWWS 7IRLSV EFVIZ 0IMKS
4¾XVMEQEVIÄS -RXVSHY UYI TVSRXIVIVIZMÄSW RYQ GSRZIRXS I YWE S L¾
XS HI VIWIW GVMEHEW TEVEWMHMZMÄSW EKV2ÊGSPEWD TVMS QEWGYPMRS %P
GSRWYQS HSQÆWXMGS XEVEHUYIKS RE VIPMKMÀS HSW 4IVWEW

6ROX}HV

79(3/97

79(3/97

+RUyVFRSR

&DUQHLURE &DUDQJXHMR %DODQoD E &DSULFyUQLR

'SRXVSPI E XIRHÇRGMEWTEPIWEIVIKVME I FIQ8WEQMKSW TSHIQ IWXEHRIEV¾ QEMW GEVI
MRGSRWXERXI 4SWWEÊZYIWSPXEW4SHGEFRÄWYEVEYWÇRGMEHS %RYGIVS IQXEVTEVRSQEEQE
4SHIV¾ JE^IV YQE GSQTIXEUYIHIIVLSE TEVEGSQSRHSRIJÊKMEHS I IWTMR¾ZJFWYI&JEEÄEEWEQIW
4SHIV¾ GSRLIGIV E KPDEWMEEVEJRÊZMPV TWSJYIWEWYEGGSQVSMZSE RIKÐGM
WMSREP S UYI XIQ

7RXUR E /HmR E (VFRUSLmR E $TXiULR E

¦MQTSVXERXI UYI IWXEEQEWWYVTVIWE ESZMXY UYEVXIVGIMVSW MQRXIQMKSEQSHI TIHM
TVIWIRXI IQ JEQÊPME 4SHIV¾VMGIRXEVWS XVREMYEEÄPEEÄKS TEKBWIS WSW 4SVRS QEMXEV YQ
ETIXMXI MRGPYHE QERHIMWGXSMREWHMIKEVE UYIHS IUYIHIVSVJM¾ZERGSQEJEIKGQIW HI JSR
4SWWMFMPMHEHI HI TVSFPSQEWMRSRXEVEWFE ZGMEE7HIZ QERXWSRMEHSWIQTVIHIW HEWIVIJE
PLS 8YHS EGEFEV¾ FEQ HIWTIWEW TIWEW TVYHÇRGME)ZMXI GSQI

*pPHRV E 9LUJHP E 6DJLWiULRE 3HL[HV E

7INE QEMW TEGMIRXI 4SHI SERHIEV QEMW RIVZSWSHSETRVSTIRWS E HWJIGYIEEÒVSTÊGME
EQSV % WYE JSVÄE MRXRIMEVGEEPZSEVISYEMWGSEMQE¼ EJIXQEXMPEÈIWTE%RSPSVGSVEÄÀS
PEÄÀS 7I EPKYÆQ PLIÄÀSZI'SQRLGMSGSSRRIXI8RIKHGRGMEYHEEE TVSFIPYQEQVRGMEMRAHI&I¾ WIR
RLI GSVEKIQ I GSFVI EQEIRZMHE WEXHTIPSGSFVEEQEAW*MAKEREEWSHIWSEV MQIEIRGSWEIYRQ TVSE
UYI Æ WIY IUYMPMFVEHEW NIXS UYI L¾ QYMXS HIW¾NE VMUYI^E

325 0 $5,$ +(/(1$ 0$57,16
7$5¾/2*$

7(/
6,7(ZZZ PDULDKHOHQD SW
(0$,/ PDULDKHOHQD#PDULDKHOHQD SW
%/2* KWWS FRQFXOWRULRGHDVWURORJ
JLD EORJV VDSR SW
)DFHERRN ZZZ IDFHERRN FRP
0DULD+HOHQD79

0HWHR7Y

0YE 2SZE 5 'VIWGIRXI 0YE 'LIME 5 1MRKYERXI 2EWGIV HS 7SP ½W K 4ÕV HS 7SP ½W K

+XPLGDGH ÌQGLFH 89 9$DUpV
TEVE LSNI EQERLÃ MRHMGI 4VIZMWXS TEVE ,SNI &EM\E 4VIZMWXS 4VIZMWXS TEVE ,SNI &EM\E 4VIZMWXS ½QEV 4VIME Q½EV %QERLÃ &EM\E 4VIME Q½EV ½QEV

*UXSR 2FLGHQWDO *UXSR &HQWUDO *UXSR 2ULHQWDO

4IVÊSHSW HI GÆEY QYMXS RYFPEHS GSQ EFIVXEW FSEW EFIVXEW :IRXS PIWXI FSRERÄS 1EV HI TIUYIRE ZEKE 3RHEW RSVXI HI QIXVS TIWWYIRE PIWXI

4IVÊSHSW HI GÆEY QYMXS RYFPEHS GSQ FSEW EFIVXEW :IRXS RSVHIWXI FSRERÄS VEHS OQ L 1EV TIWWYIRE ZEKE 3RHEW RSVXI HI E HS E RSVHIWXI 1QIXVS

4IVÊSHSW HI GÆEY QYMXS RYFPEHS GSQ EFIVXEW %KYEGIMVSW QSHIVEHSW :IRXS RSVHIWXI QSHIVEHS OQ L GSQ VENEHEW 1EV GSQ TIWWYIRE 3RHEW RSVHIWXI HI E

*VIRXI *VIRXI *VIRXI *VIRXI -WÐFEVEW 1ÃWWE &EM\E *VME 5YIRXI 3GPYWÃS 3GPYWÃS 4VIWWÃS)WXEGMSR¾VME 4VIWWÃS

49& 49&

684 %¤36)7

>MK >EK
&SQ (ME 4SVXYKEP
684 684 %ÄSVIW
.SVREP HE 8EVHI %ÄSVIW
684 684 %ÄSVIW
2SXÊGMEW HS %XP¿RXMGS %ÄSVIW
2EHE 7IV¾ 'SQS (ERXI
4SVXYKEP *IRSQIREP
8IPINSVREP %ÄSVIW
:MWMXE +YMEHE
1YPLIVIW 5YI 'SRXEQ
)QÊPME

684

&SQ (ME 4SVXYKEP
4VEÄE HE %PIKVME
.SVREP HE 8EVHI
%QSV 7IQ -KYEP
% 2SWWE 8EVHI
4SVXYKEP IQ (MVIXS
3 4VIÄS 'IVXS
8IPINSVREP
)RXVI S 1EV I E 8IVVE
.SOIV
'YVVEP HI 1SMREW
7Ð 'SQS I &IFS 4SV %GEWS
8VEFEPLS

'MRIQYRHS

1)7 • 7308%

%Q] XIQ YQ FSQ GEWEQIRXS I WYGIWWS RE GEVVIVE %TEVIRXIQIRXI WYE ZMHE Æ TIVJIMXE 4SVÆQ W}GMS HIGMHI GSRWEHS WYE IQ GSQTERLME HI XVÇW QYPLIVIWQYI ZMZIQ E QIWQE WMXYEÄÃS ZEM I FYWGE HI WYE PMFIVHEHI

684

>MK >EK
.SKSW 4EVEPÊQTMGSW HI 0IÒIW
8IVVE HI 0IÒIW
)RJIVQIMVE ES (SQMGÊPMS
% *Æ HSW ,SQIRW
>MK >EK
.SKSW 4EVEPÊQTMGSW HI 0IÒIW 4EVMW 'IVMQÔRME HI)RGIVVEQIRXS
.SVREP
3 ,SXIP ½ &IMVE 1EV
8VEFEPLEV 4EVE S -RMQMKS
)

8:-

(M¾VMS HE 1ERLÃ
(SMW ½W
8:- .SVREP
8:-)Q 'MQE HE ,SVE
% 7IRXIRÄE
% ,IVHIMVE
+SYGLE
(MPIQE
.SVREP 2EGMSREP
(MPIQE
*YXIFSP
(MPIQE
3 &IMNS HS)WGSVTMÃS

7-'

)HMÄÃS HE 1ERLÃ
% 1MRLE 4SVXYKEP
'EWE *IPM^
4SQMIMVS .SVREP
5YIVMHE *MPLE
.×PME
8MVEVS 4EM\ÃS
)HMÄÃS HE 2SMXI
% 4VSQIWWE
7IRLSVE HS 1EV
1EVE
4ETIP 4VMRGMTEP
8VEZIWWME

'-2)192(3

% 6EMRLE 1EVKSX
)P]WI
0SWX -R 7TEGI 4IVHMH
)WTEÄS
.YRKPI 7IPZE)Q *×VME
'EZEPIMVSW (IWWTIVEH
&VSRGS &MPP] 3 %ZIRXYVIMVS
1AMW Q 7SPXE
7SFVI VMZIRXIW)WGETEVXI
3 7TIGMEP HS *YXYVS
6IWKEXI % %PXE :IPSGMHEHI
&EXXPI 6S]EPI

49& 49&